

Pola Pilipainandmo tiratna timbiŋ rapar Outna kam

Na an minna Pola macait aniaca kataca Iuropna pitrik waŋmo outta tanŋa laruatke, ma tanŋa kam wembaŋ laŋmo Masedoniana pitrik waŋna auŋ aniac Pilipaia tikca wiwiti-rina. Na u, Iesusna Up Anŋirena Ramtairta Aiŋna Nininina Timbigta Kapna sapta 16 wes 8 tanŋa wes 15na inikca wat, an kamma an ndeacrena. Na inŋmbaia ma kabena auŋa tanŋa eacri, mina manmo kac ŋgoreaca tikrina. Na ma kac ŋgoreac ndeacrina minna ma waracrinanna, ramtair ndeida Pilipaina Iesusna ripacrena laiplacarta ritipaikca mo pauririna. Aintik aia gan timbiŋ rapara Pola Pilipainanda neanŋa taŋrinanna, aia watrina, an reikca Polmo makukca mba neanŋrina. Wanaiŋ. Ma Iesusmo matau ŋgoinna ripaca ma tonŋton ŋgoinna eacrena.

Na ŋgaua Pola ma kitukndukca matpiatke, na Pilipainanda manmo kitukndukca neanŋa tanŋa manmo otacatna. Ainda moca gan timbiŋ rapar mbuŋa mina manmo an reikca morinanna, moca ma minmo kam laŋa neanŋrinan. Na ma toco, mina ritipaikca moi gagrana mori, moca mina mana moca tamtam ndamŋi nari, na mina iroar inkarca wewettara mba eacitndait.

Na Pola minmo an reac laŋ aniaca Raraŋ Aetaniaca minmo neanŋrina kam ndoprina, na

anna an eteacna wat ngamma, mina Karais Iesus ndambuñnan anğirinan. Na ma minmo gaindoprina, mina Iudanangepta tipemb wandikta kirara mba ranğaica an reac laña anğirinan. Wanaiñ. Mina Iesus niñgikca ripaca anğirina. Na Pola tonğorinanna, Pilipainanda Karaisna tipemb kirarira anğina. Na Karaisa ma gaind ndamñirina, ma irembta ramootta wanaiñ, na ma ndona tonğon mbuña mba ranğairena. Wanaiñ. Ma ndomo anğica irikca an aiña Rarañ Aetaniaca manmo neanñrinanna, ma anna morina. Na Pol aindoprina, meikramtaira Karaismo matau ngoinna mikrenan, mina Rarañ Aetaniacna iroar inkar wewettara anğirena, na mina tonğon ngoin.

Na an minna aia gan timbiñ rapara tirri-
nan, aia gaind ndamñirina, Pola ma an Pili-
paina Iesusna ritipaikta meikramtairta tum-
bunmo tonğon ngoin.

Pilipainangepca Polmo mataua mikca ma minmo tonğon ngoin

(1—4)

¹ Anğa Polapa Timoti, anğa Iesus Karaisna aiña morena ramootniñ, anğa Pilipai auñ aniacna Karais Iesusna Rarañ Aetaniacna meikramtair muruñcaminapa, ne Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunna nginaingca mona ramtair pañaindapa, aiña morena ramtair pañaindmo, gan timbiñ rapara neanğa makipek.

² Na aina Aet, Rarañ Aetaniacapa Iesus Karaisa

nenmo kadmaica nena iroar inkarmo moi wewettaca laŋ ndeacnandet.

Pola Raraŋ Aetaniacmo kam laŋ neaŋrinan

³ Na memetmbaca aku nenmo lamŋirenan, na aku ndona Raraŋ Aetaniacmo kam laŋ neaŋrenan. ⁴⁻⁵ Na aku nenmo toŋtoŋ ŋgoin, an minna ne ripacatna ra tikca kipca mandeacna min, ne aiap mikca aia kam wembaŋ laŋna kambmo nenmo wiwiritinan. Aintik mbembendeiara aku nenmo otacna morenanna, memetmbaca aku toŋgoca mbembendeia morenan. ⁶ Aintik aku lamŋirinan, Raraŋ Aetaniaca ma ndo aiŋ laŋa moa ŋgeprinan. Na ma moi taŋ, taŋi an aiŋirta mamamai. Aintik Karais Iesusna kikipna Ra tikca, an aiŋira mainandet. ⁷ Na aku kac ŋgoreaca eacrenan, co, otaca kam wembaŋ laŋa moa gagararenanna, ne muruŋa aukap mikca an aiŋa Raraŋ Aetaniacna kakadmaina opotac mbuŋa aukmo neaŋrinan, na ne otacrenan. Aintik ne aukna iro inikca eacrenan, anna wandoŋ ŋgoin, aku nenmo iro laŋap. ⁸ Na Raraŋ Aetaniaca lamŋirenan, Karais Iesusna matŋia aukna nikinik iromo moa toŋtoŋ aniac ŋgoinna moa nenmo muruŋa watna.

⁹ Na memetmbaca aku gainda mbendeirenan, kabena meacramootmo matŋirena tipna kirara ma gagaraca nena eteacna watta larua eacraŋ, te, ne landamŋiara wiŋ aŋŋinandet,

1:3 Ro 1.8, na 1 Ko 1.4, na Epe 1.15-16 **1:6** In 6.29, na 1 Ko 1.8, na Pil 1.10, na 2.13, na 1 Te 1.3 **1:8** Ro 1.9, na 2 Ko 1.23
1:9 1 Te 3.12, na Pm 1.6

na nena iroara mataua piarnandet. ¹⁰ Ainda moca ne tipemb kirarirmo, muruḡa mataui watrapaca tipemb kirarir lainmo riac anḡi. Na Karaisa meikramtair muruḡcamiḡmo ritri waparaca mona Ra, ne ratar koind teacnandet, na reac ianna makukca ne mba anḡiitndai. ¹¹ Na an tipemb kirarir wandoik lainḡa Karaisa moa larurenanna, nenmo min ḡgoinna tiknandet. Te, meikramtaira an mbatca mina Raraḡ Aetaniacmo i aniaca neanḡnandet, na mana imo anḡi ḡgepnandet.

Pola kac ḡgoreaca eacri, na anna ndo kam wembaḡ laḡa otaca moa gagararenan

¹² Na ne Iesusa ripacrena laiplacar, aku tonḡgorinanna ne gainḡ ndamḡi, aku kac ḡgoreaca eacrinanna, anna ma kam wembaḡ laḡmo mba leacrinan, wanaiḡ ḡgoin. Anna ma kam wembaḡ laḡmo moa gagararenan. ¹³ Ainda moca Sisana kaca bubuocrena lapoca ruḡrena ramtairapa kabena meikramtair toco, mina malamḡiat, anna aku Karaisna aiḡa morinan, aintik mina aukmo kac ḡgoreaca tikrinan. ¹⁴ Na Iesusa ripacrena laiplacarta wiwit aniaca, mina aukmo kac ḡgoreaca eacrenanna ndamḡireke, na anna ndo mina nikinik iroarmo, moa gagraca mina Kacootmo gagraca ripacrinan. Na mina nanambi ḡgocor, mina gagraca Raraḡ Aetaniacna kam wiwitina morena.

¹⁵ Na anna gidik, mina ramtair ndeida watrinanna, meikramtaira aukmo i aniaca

1:10 Ro 12.2, na Epe 5.10, na Pil 1.6, na 2.16, na 1 Te 3.13, na Ib 5.14 **1:12** 2 Ti 2.9 **1:13** Up 28.30, na Epe 3.1

neanrenan, na mina aukmo naterenan, na mina aukmo mo irikrenan, na anna mininj mbuņa mina Karaisna kam wiwitrean. Na mina ndeida iroara landamji laingap tik, mina kambmo wiwitrinan. ¹⁶ Na an ramtaira lamjirenan, aku kac ngoreaca eacrenanna, aku kam wemban lanja kambmo mo gagaranan, aintik mina aukmo mamatji ngoin, na mina kammo wiwitrean. ¹⁷ Na aukmo nda mboprena ramtaira mina ndorita irembmo anji ngepna morenanna, aida moca mina Karaisna kammo wiwitrean. Na mina iroara landamji lain kocor tik, mina aida morinan. Na aku kac ngoreaca eacrenanna, mina aukmo kabena makuk mac neanja morena. ¹⁸ Aida moca mina iroar laingap, co, iroar ngorikap, mina muruja Karaisna kambmo wiwitrean, na anna aukna nikinik iroa moca tonjon ngoin.

Pola gaida lamjirinan ma eacran te, ma Pilipainandmo otacnandet

¹⁹ Na aku tonjoranndet, anna aku lamjirenan, memetmbaca ne mbendeica Raran Aetaniacmo digica ma aukmo otacrenan, na Iesus Karaisna Neronja aukmo mo gagarenan, na an taup mbuņa Raran Aetaniaca aukmo otaca, aku kac ngoreacmo tikcarica laruca raekca eacran. ²⁰ Aida moca aku tonjorinanna aku reac ianmo katti mo nari, moca aku anna numbir anji nari. Wanainj. Na aku gaid ndamjirinan, mandeac, co, inmbai toco aku gargar ngoinna witicka aku tipemb kirarir lainja moranj, na

1:19 2 Ko 1.11 **1:20** Ro 5.5, na 8.19, na Epe 6.19-20, na 1 Pi 4.16

an tipemb kirarira aku memetmbaca morenan. Na aku eacrenan, co, aku menac te, an reiki aku muruŋa morenanna, mina Karaismo i aniaca neaŋnandet. ²¹ Na aukna iro landamŋia gaind. Na aku eteacna watap eacraŋ te, aku Karaisap eacraŋnandet. Na aku menac te, aku reac laŋ ŋgoinna aŋŋinandet. ²² Na aku menac ŋgocora eacraŋ te, aku meikramtair wit aniacmo otacnandet. Na aku titocna taupca raŋgaiit? Aku mba lamŋireke. ²³ Na anmo aku iro mbuniŋap. Aku toŋgorinanna, aku taŋca Karaisap eacna. Na anna ma laŋ, laŋ ŋgoin. ²⁴ Na aku gan tiacarpaikca eacraŋ te, aku nenmo otacnandet. ²⁵ Na aku gagraca ripacrenanna, aku nenmo otacna aiŋap, aintik aku lamŋirenan, aku eacraŋnandet, nenapmo aiŋa moranŋandet, na nenmo otaca moi gagraca ne ripaca toŋtoŋa eacnande. ²⁶ Ainda moca an minna aku nenmo mac nda kipi laru te, ne aukmo toŋgoca Karais Iesusna imo aŋŋi ŋgepnandet.

Raraŋ Aetaniaca Pilipainandmo moa laŋa moca minmo watcarica mina makukara aŋŋirinan

²⁷ Na reac aniac ianna gaind, nena tataŋ eteaca ma wandoŋ niŋgik ndeacraŋ, na ne Karaisna kam wembaŋ laŋ niŋgikmo matau raŋgairan. Na aku nenmo kipca wat te, co, aku nena kamb tiŋgikca warac te, aku lamŋinandet, ne

1:21 Gal 2.20 **1:22** Ro 1.13 **1:23** 2 Ko 5.8, na 2 Ti 4.6
1:27 1 Ko 1.10, na Epe 4.1, na Pil 4.3, na Kol 1.10, na 1 Te 2.12

gagraca witikca eacrenan, na iro kabea eacrenan, na an iro kabe mbuḡa ne meikramtairmo, mo nḡepca mina kam wemban laḡmo ripacna. ²⁸ Na aku lamḡinandet, nena puḡnangeḡca nenmo moca ne rugutta mba moitndai. Na mina nenmo wat te, ne nanambi nḡocor, mina gaimda lamḡinandet, mina topnandet. Na Raraḡ Aetaniaca ndo nenmo moca ne laiḡ koind teacnandet. ²⁹ Na ne warac. Raraḡ Aetaniaca nenmo mataua morenan, na nenmo watcarica, ne Karaisna aiḡa morenan. Na ma nenmo Karais niḡgikmo ripacna mba watari, wanaiḡ. Ma nenmo watcarica ne toco mana i mbuḡa giḡgir aḡḡirinan. ³⁰ Amda moca nḡaua ne watrinanna, aku an runduḡa ruḡrinanna, aku an runduḡ maecreke, na mandeaca ne waracrina kamma aku maruḡreke. Aintik ne giḡgirar aḡḡirenan, na anna ne aukap miḡca an runduḡa eacrenan.

2

Aia iro kabea eaca kabena meikramtairmo tipemb kirarir laiḡga moranḡ

¹ Na Karaisa ma nena nikinik iroara moa gagararenan ki? Na ma nenmo matḡica toḡtoḡ nḡoinna morena ki? Na anna nena iroar inkara moa wewettarena. Na ne Neronḡ Ratta miḡca eacrenan. Na ne kabena meikramtairmo kadmaica minmo otacrena. ² Na amd a mo te, ne tipemb kirarir laiḡga moranḡ te, aukna toḡtoḡa minna tiknandet. Na ne muruḡa iro kabe niḡgikca utiḡ, na kabena meikramtairmo

1:29 Up 5.41, na Ro 5.3, na Epe 2.8
1.13, na Kol 2.1, na 1 Te 2.2

1:30 Up 16.19-40, na Pil

matnja tongorena tip kirar kabea rangairan. Na ne nikinik iro kabe ngoinna eacran. ³ Na ne ndori koindmo kai lamjiran teac, na ndorita irembmo mo ngepraņa. Wanaiņ. Ne ndorimo mo irik, na gaind ndamņi, kabena meikramtaira nenmo kunda tamuņmbai. ⁴ Na ne ndorita reik tiņgikca kai bubuocran teac, kari ngoin. Ne kabe, kabea nena kabena meikramtairta reikmo ne bubuocran, na minmo otaca mina laiņ ndeacnandet.

Karaisa ndomo mo irikri, na Raranj Aetaniaca manmo anņi ngeprinan

⁵ Na an iro landamņia Karais Iesusa utiņrinanna, ne toco an kirar kabemo utiņ. ⁶ Na ma Raranj Aetaniac, gidik ngoinna laruca eacrinan. Na Karaisa gainda mba mbopatke, “Aku Raranj Aetaniac toc ndeacna.” Wanaiņ. ⁷ Ma an tipna kirarmo tikcarica, ma ramootna kirara laruca, na tuomna aiņ kamaindna aiņa mona ramoot ian toc malaruat. ⁸ Na meikramtaira manmo watrinanna, ma ramoot ngoin ndarua eacrinan. Na ma ndomo mo irikca ma Raranj Aetaniacna kambca rangairenan, tanņa ma menacrinan, na anna gidik, ma tanņa ik naanņi keraca mamenacat. ⁹ Na anna miniņna moca Raranj Aetaniaca manmo anņica ngepca manmo

2:3 Ro 12.10, na Gal 5.26, na Epe 5.21, na Pil 1.15-16, na Ie 3.14

2:4 1 Ko 10.24, na 10.33, na 13.5 **2:5** Mt 11.29, na In 13.15, na 1 Pi 2.21, na 1 Io 2.6 **2:6** In 1.1-2, na 5.18, na 10.33, na 17.5, na 2 Ko 4.4, na Kol 1.15, na Ib 1.3 **2:7** In 1.14, na 2 Ko 8.9, na Gal 4.4, na Ib 2.14, na 2.17 **2:8** Mt 26.39, na 26.42, na In 10.17-18, na Ro 8.3, na Ib 5.8, na 12.2 **2:9** In 17.1-5, na Up 2.33, na Epe 1.20-21, na Ib 1.3-4

tamuŋ ŋgoinna tikrinan. Na ma manmo i laŋ ian ŋgoin neaŋrinan, na an ia ma kabena irembmo tamuŋ ŋgoin. ¹⁰ Na an ia ma Iesusa neaŋrinan, te, ŋeŋgaurapa, meikramtair muruŋcamiŋapa, an auŋ tamuŋnanapa, gan tiacarpaikapa, mana pitrik mbinnannap, mina muruŋcamiŋa Iesusna lamniac ŋgoutmo, tutpemb rimbitca mana kaŋgaukca eacnandet. ¹¹ Na mina muruŋcamiŋa aindopnandet, “Iesus Karaisa ma Kacoot.” Na an tipna kirar mbuŋa mina Raraŋ Aetaniac Aetmo, i aniac neaŋnandet.

Na aia meikramtairta rikmo tacna memetac toc ndeacna

¹² Aintik aukna aikndamtair, memetmbaca ne aukna kambca raŋgairenan, na mandeac toco ne ainda moran. Na aku nenap eacrena kidrik niŋgikca ne kambmo kai raŋgai teac, wanaiŋ. Na mandeaca aku tawanna eacrenan, na ne matau ŋgoinna an kammo raŋgai. Na Raraŋ Aetaniaca ma nenmo mac nda aŋgirinan, na mandeaca ne an reac laŋmo aŋginnanna, ma larapacrinan, na ne Raraŋ Aetaniacmo rugut moca nanambia gidik ŋgoinna aiŋa moi gagraca wandacraŋ. ¹³ Na aia lamŋirenan, Raraŋ Aetaniaca ma nena nikinik iroarmo, ma aiŋa morenan. Na ma ndo nena toŋtoŋmo mo ŋgepca, ma ndo toŋgorina tipna kirara ne monandet. Na

2:10 Mt 28.18, na Ro 14.11, na KIEK 5.13 **2:10** Ais 45.23

2:11 In 13.13, na Up 2.36, na Ro 10.9, na 1 Ko 8.6 **2:12** Ŋap 2.11, na Epe 6.5, na Pil 1.5, na 1 Pi 1.17 **2:13** In 15.5, na 1 Ko 12.6, na 15.10, na 2 Ko 3.5, na 1 Te 2.13, na Ib 13.21

ma nenmo an tipemb kirarira momona gagara neanrinan.

¹⁴ Na reikca ne morenanna, ne lananna eaca ne morañ. Na ne an nake, kai kekelamun ke teac. ¹⁵⁻¹⁶ Na ne aind ngoinna mo te, ne Rarañ Aetaniacna mombonik wandoik teac te, ne makukar kocor, na mitkar kocor. Na an kamma iarwarna eteacna watapnanmo, ne waraca utiñ, te, ne gan tiacarpaikna meikramtairta wiwitmo, tiacarpaikna memetacna kirarira mina rik ndeacrañnandet. Na anna an meikramtairta wiwitna tipemb kirarir laiñmo ranğaina karica tipemb ngorik witta morinan. Ainda moca Karaisna ritri waparacna Ra, ma meikramtairmo ritri waparaca mo te, aku nena tipemb kirarirta moca toñtoñ ngoinna monandet. Na aku gaind ndamñinandet, an aiñir aku nena rikca morinanna, anna aku wanaiña mba morinan.

¹⁷ Na nena ritipaca anna ne Rarañ Aetaniacmo gimbamba neanrena kirar. Na aku gaind ndamñirina, mindacniñ, mina aukna racaind-paikmo wainna puk toco nena gimbambaap runki te, aku toñgonandet. Na aku nenap toñgonandet. ¹⁸ Na an tipna kirara ne toco toñgorañnandet. Na ne aukap gidik ngoinna toñtoña morañnandet.

Pola Timotimo Pilipaia mandaca taña kam ndoprinan

2:14 Ro 14.1, na 1 Ko 10.10, na 1 Pi 4.9 **2:15-16** TW 32.5, na Ais 49.4, na Dan 12.3, na Mt 5.14-16, na 5.45, na 10.16, na Gal 2.2, na Epe 5.1, na 5.8, na Pil 1.10, na 1 Te 2.19, na 3.5, na 1 Pi 2.12

2:17 Ro 15.16, na 2 Ti 4.6 **2:18** Pil 3.1, na 4.4

19 Na Kacoot Iesusa tonjo te, rocotta wanain ecte, aku nenmo Timotimo mbagirica ma kipnandet. Na an minna ma aukmo kamma mac nda neañ kip te, ma nenmo morina reikca aukmo mbopnandet, te, aku tonjonandet. 20 Na aukap eacrina ramoot Timoti, ramoot ianna mana kirara wanainj. Timoti ma ramoot gidik, ma aukap iro kabea morenan, na memetmbaca ma nen ngotacna ndamjireke, na ma taupembta ngorerenan. 21 Na meikramtair witta mina ndorita reikta moca bubuocrenan, na mina Iesus Karaisna aiña mo tañraña iroar landamñiar kocor. 22 Na ne Timotina tipemb kirarir lainja ne lamjirenan. Na ne lamjirenanna, ma aukmo otaca kam wembañ laña aiña morina, na an kirara nuoca aetmo otacrena kirar ngoin. 23 Ainda moca aku emtemma pac lambica watna, kaina reac ngoinna aukmo laruit, te, inmbaia aku manmo nen ndambuñmo tawi mbagirica ma kipnandet. 24 Na aku gainda ripacrinan, Kacootta taup tik te, inmbai te, auk toco tawi kipca nenmo watnandet.

Pola Epaproditusmo Pilipaia mandaca taña kam ndoprinan

25 Na aku gaind ndamjirenan, aku Epaproditusmo mbagirica ma nen ndambuñ nakipnandet. Na ma aukna kaka, na ma aukna lapoca ruñrena ainj kabena ramoot, na ne manmo mbagirica ma kipca aukmo otacrena. 26 Na ma nenmo mac watna iro aniacap. Na ma lamjirenan,

2:21 1 Ko 10.24, na 10.33, na 13.5, na 2 Ti 4.10, na 4.16 **2:22**
1 Ko 4.17, na 1 Ti 1.2, na 2 Ti 1.2 **2:25** Pil 4.18

ne waracrinanna ma roumbap, na anna manmo nikinik iroa moa makukurinan. ²⁷ Na anna gidik, ma ngaua ma roumbap, na ma maica menaca kattatnan. Na Raraŋ Aetaniacna kakadmaina opotaca manmo otaca ma laŋa morinan. Na man niŋgikmo Raraŋ Aetaniaca mba kadmaia otacrinan, wanaiŋ. Ma auk motocmo kadmaica otacrinan, na an kidrikca makuk aniac ianna aukmo kai mac kitac teac. ²⁸ Aında moca aku manmo nen ndambuŋa mbaŋirica kipna toŋtoŋ aniacap. Te, ne manmo mac watna, na toŋgonandet. Na auk toco nikinik iroa mba makukuitndai. ²⁹ Aında moca ne Epaproditismo Kacootna i mbuŋa toŋgoca aŋgi. Na ainta ramtairmo ne minmo iremb anik nearraŋ. ³⁰ Na ma Karaisna aiŋa moca ma menaca katrinan. Na ma ndomo laŋa eteaca mba lamjirenanna, wanaiŋ. Na ne muruŋa kipca aukmo otacna minna wanaiŋ tik, Epaproditusa kipca ne manmo auk ŋgotacna nearrina aiŋa, ma anna mori, na ma an aiŋ niŋgikna ndamŋica, aında moca ma ndona roumbmo mindacniŋa moca roumbmbaia tikca ma an aiŋa morenan.

3

Ramootta Karaisa riŋpac te, ma ramoot wandon ŋgoiŋ

¹ Aintik Iesusa riŋpacrena laiplacar, an kambta mamamaia aku gaindopnandet, ne Kacootmo toŋgoraŋ. Na an kammo nenmo mac tirnanna,

2:29 1 Ko 16.16-18, na 1 Ti 5.17 **2:30** 1 Ko 16.17, na Pil 4.10

3:1 2 Ko 13.11, na Pil 2.18, na 4.4

aku mba naterenan, an kambca ma nenmo otaca nenmo bubuocnande.

² Na ne ndoritake, matau wat, ramtaira ranja piriñ kunarta kirarira aiñir ngorikca morenan, na an ramtaira gaine ndamñirena, aia muruñ Israelna tipna kirara ranjaica ndorita tikemb inirmo kataca, mo ngocrainandet.* ³ Na aia ndori tingikca Raran Aetaniacna Israelnangep gidikna wiwitnan. Na Raran Aetaniacna Neronña gargar mbuñ aia manmo mben-deirena, na Karais Iesusna imo anñi ngeprenan. Na aia lamñirenan, reikca ramtaira ndorita tikembca morinan, ma minmo emtemma mba otacitndai. ⁴ Na ne warac, tikna reaca aimo otacna min te, aku ndo, aku lan ngoinna eacnandet. Na an ramtaira ndorita tikembmo, reikca ndarurinanna tongorenanmo, aku minmo kunda outmbai. ⁵ Na aukna aemma aukmo mirca rai par kabeapa mbutremb mbonkaca moca, mina aukna tikiñitmo kat-acrinan. Na aku Israelnangepa ramoot. Na aku Bensamenna barna wiwitnan. Na aku ndona aemaeta Iburuna kam mbuñ ndoprena kirar ndoprena. Na aku Parisiarta tipemb kirarira ranjaica Tip Wandikmo aku matau ngoinna

3:2 Nap 22.16, na 22.20, na Ro 2.28, na 2 Ko 11.13, na Gal 5.2, na 5.15, na KIEK 22.15

* **3:2** Ramtair ndeida ramtairmo gaidoprinan, an minna mina Iesusna ripacrena laiplacar ndaru te, mina Israelna tipna kirara ranjaica ndorita tikna inñit kat-acrena. Na Pola mina kamma mba tongorenan ngoin, aintik ma Pilipainangepmo kam gargar mbuñ aindopatna, ne ndoritake, matau wat. **3:3** Ro 2.29 **3:4** 2 Ko 11.18, na 11.21-29 **3:5** Lk 1.59, na Up 23.6, na 26.5, na Ro 11.1, na 2 Ko 11.22

rangairena. ⁶ Na aku gagraca Raranj Aetaniacna ainja morina, na ngaua aku Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbunmo, mo topna morinan. Na ramtaira Tip Wandikna kambta ndamñi te, na mina aukna tip kirar wandoña wat garac te, aku makukar kocor. ⁷ Na aku mbopatna reikta taupca, aku anna rangai te, aku kabena ramtairmo kunda tamunj ngoin ndeacnandet. Na aku an reikmo muruña watrinanna mina reik wanaij koind, aintik aku Karaisna taupca rangairenan. ⁸ Na aku Iudanangepta reik tiñgikta kambtake mba mboprenanna, wanaij. Aku Karais Iesusmo lamñirenan, ma aukna Kacoot, na aku an landamñia watca ma reac gidik lañ ngoin. Na gan tiacarpaikna reik lainga, anna reik kokoit ngorik. Aintik aku Karais niñgikca rangairenan, na aku kabena reikmo tikcaririnan, na aku Karaismo utiña mikri, ⁹ na manap mikca eacrenan. Na aku Tip Wandikmo rangaiia ramoot wandoñ ngoin ndarurinan, na aku anna mba lamñireke, wanaij. Aku kabena taup mbuña ramoot wandoñ ndarurinan, na anna Karaisa ripacrena taup. Na aia Karaismo ripacrenan tik, Raranj Aetaniac ndoa aimo meikramtair wandoik ndoprenan. ¹⁰ Ainda moca aku tongorinanna, aku Karaismo matau ngoinna lamñina, ma muk ngetacndiña ngepca, ma gargar aniacap, na aku mana an gargar aniac mananmo garacrinan. Na aku mana

3:6 Up 8.3, na 22.4, na 26.9-11 **3:7** Mt 13.44-46 **3:8** Ier 9.23-24, na 1 Ko 2.2, na Kol 2.2 **3:9** Ro 3.21-22, na 9.30, na 10.3-6, na Gal 2.16 **3:10** Ro 6.3-5, na 8.17, na 2 Ko 4.10-11, na Gal 6.17, na 2 Ti 2.11-12, na 1 Pi 4.13

girgir angirena tipna kirara manap mikna. Na an minna ma menaca ma utinjrina landamñi, an landamñi kabea auk toco anmo utinja. ¹¹ Ainda moca aku gaimda lamñirinan, auk toco muk ndiña mac ñgepnandet.

Pola gagraca ootta ñganñanñia tañ laruna morena

¹² Na aku gaimda lamñirinan, aku Karaisna tipna kirara mba kocnaia angireke, na ramoot lañ ndarurinan, wanaiñ. Na memetmbaca aku gagraca an tipna kirarmo utinjrenan, na an kirar mbuña Karais Iesusa aukmo utinñatnan. ¹³ Na ne Iesusa ripacrena laiplacar, aku gaimd ndamñirenan, aku an tipna kirara mba kocnaia angireke. Na aku iro kabe niñgikap, aintik aku ñgauna reikmo muruña ndarekrekena iroap, ainda moca aku gagraca aiña moca an inmbai ndaruna opoik lañmo angina. ¹⁴ Na an ñganñanñia mina tikrinanna, aku gagaraca ootta mina neañ ndoprina opoik lañmo angirina. Na an reac laña ma gaimd. Karais Iesusna aiñ mbuña, Rarañ Aetaniaca aukmo aca aku tamuña auña ñgaca, manapmo eteac lañ ndeacna.

¹⁵ Na aina iroar landamñiar, anna landamñiarta ramtairta iroar landamñiar lainña kirarir toc ndaru te, aia muruña anna ranñairañ.

3:11 Lk 14.14, na Up 4.2, na 1 Te 4.16, na KIEK 20.5-6 **3:12** Up 9.5-6, na 1 Ti 6.12, na 6.19, na Ib 12.23 **3:13** 1 Ko 9.24-26, na 2 Ko 5.16, na Ib 6.1 **3:14** 1 Ko 9.24, na 2 Ti 4.7-8, na Ib 3.1, na 12.1 **3:15** 1 Ko 2.6, na 14.20, na Gal 5.10

Na ne kabena iroar landamñiarap te, Rarañ Aetaniaca ma nena an iroar landamñiar motocmo ma tiñara monandet. ¹⁶ Na tip laña kirara aia anjirinan, na anna aia gagaraca utiñrañ.

¹⁷ Aintik ne Iesusa ripacrena laiplacar, ne muruña aukna tipna kirara ranjai. Te, ne an ramtaira aina tipembta kirarirmo ranjairenanna, ne mina tipemb kirarirmo matau watca anna ranjaina. ¹⁸ Na kakadmai ngoin, meikramtair witta Karaisna ik nakeracmo puñdamoota moca eacrenan. Na memetmbaca aku nenmo an mina tipembta kirarirmo mboprinan, na mandeaca aku nenmo mac mambopek. Na aukna lamniaca timbca irikrenan. ¹⁹ Na mina ndorita tikembta tonjongara ranjairenan, na an tonjongara anna mina miripraraña kirar toc ndeacrenan. Na memetmbaca mina gan tiacarpaikna reikta ndamñirenan, na mina titocna numbirta tipemb kirarira mona tonjorenan. Na an meikramtaira Rarañ Aetaniaca minmo kocnaia mo topnande. ²⁰ Na aia, aia auñ tamuña meikramtair ndeacnandet. Te, Kacoot Iesus Karaisa tamuña auñmo tikcarica irikca aimo mac nda anjina moca aia anna lambirenan. ²¹ Ainda moca Karaisna gargar mbuña ma reikmo moca mina mana kanjaukca eacnandet, na an gargar

3:16 Ro 12.16, na 15.5, na Gal 6.16 **3:17** 1 Ko 4.16, na 11.1, na Pil 4.9, na 1 Te 1.6-7, na 1 Pi 5.3 **3:18** 1 Ko 1.23, na Gal 1.7, na 2.21, na 6.12, na Pil 1.15-16 **3:19** Ro 8.5-6, na 16.18, na 2 Ko 11.12, na 11.15, na 2 Pi 2.1 **3:20** Epe 2.6, na 2.19, na 1 Te 1.10 **3:21** Ro 8.29, na 1 Ko 15.28, na 15.43-53, na Epe 1.19, na Kol 3.4

mbuŋa ma aina girgir neaŋrena tikembmo ŋgetrikinandet. Te, aina an tikembca lain, lain koinda mana tikna kirar toc ndarunandet.

4

Aia iro kabe aŋgica toŋgoca iroar landamŋi lain aŋgi

¹ Ainda moca aukna Iesusa ripacrena laiplacar lain, ne Kacootna moca gagraca witik, an aku mboprina kirar. Na aku nemo matjirena, na aku nenmo watna toŋtoŋ aniacap. Na nena morena tipemb kirarira aku toŋgorenan, na nena imo aŋgi ŋgeprenan, na aku nemo toŋtoŋ ŋgoin.

² Na Iuodiaapa, Sintike oŋgo warac. Oŋgo muruŋniŋa Kacootna wiwitna meacniŋ, aintik oŋgo iro kabea tik. ³ Na Susugos, u aukna aiŋ kabe ŋgoin, aku unmo mambopek, u an meacniŋmo otac. Na maniŋa aukmo matau ŋgoinna mikca otacrena, na aku kam wemban laŋna aiŋa wiwiritinan. Na Kelemenapa aukna aiŋ kabe ndeida, mitoco aiap aiŋa morinan. Na an wiwitna irembca muruŋa iarwarna watna timbigta kapna inikca eacrenan.

⁴ Ainda moca ne memetmbaca Kacootmo toŋgoraŋ. Na aku mac mambopek, ne manmo toŋgoraŋ.

⁵ Aintik ne meikramtairap muruŋa lajan ndeac te, minmo watcarica mina nena tipemb

4:1 1 Te 2.19-20 **4:3** Ŋap 69.28, na Lk 10.20, na KIEK 3.5, na 20.12 **4:4** Ro 12.12, na Pil 3.1, na 1 Te 5.16, na 1 Pi 4.13 **4:5** Ib 10.25, na 10.37, na Ie 5.8-9, na 1 Pi 4.7, na 2 Pi 3.8

kirarir lainṭa kirarira watna. Na ne lamṇi, Kacootta kípna marambuṅaiek. ⁶ Na ne reikta moca tamtamma kai lamṇi teac, wanainṇ. Ne memetmbaca Raraṅ Aetaniacmo nena makukarta kambmo mbopraṅ. Na Raraṅ Aetaniacmo mbendei, na ne manmo kam laṅ neaṅ, na manmo ndori ṅgotacna digiraṅ. ⁷ Na nikinik iro wetwetta Raraṅ Aetaniaca aimo neaṅrenanna, anna reac laṅ ṅgoin, aintik aia ramootta mana an miniṅa mba garacitndai. Ainda moca ma nenmo moa iroar inkara wewettar koind teacnandet, na an tipna kirara Karais Iesusa nenmo bubuocnandet, te, nena iroar inkara laiṅ koinda eacnandet.

⁸ Ainda moca Iesusa ripacrena laiplacar, aku kabena kam mac mbopna mamoeḱ. Na memetmbaca ne kamb gidkarapa tipemb kirarir gidkarta tamṅiraṅ, na meikramtaira mona tipemb kirarir rattar lainṭa tamṅiraṅ, na tipemb kirarir wandoikta tamṅiraṅ, na tipemb kirarir tamṅiraṅ, na reik taror lainṭa tamṅiraṅ, na reik laiṅ koindta tamṅiraṅ, na an tipemb kirarira out ṅgoinnanmo tamṅiraṅ, na aia meikramtaira muruṅa morena tipembta kirarirmo tonḡoca watrenanmo tamṅiraṅ. ⁹ Na aku nenmo rip-tirina tipemb kirarira ne muruṅa mo, na ne minmo mataua lamṅirenan, na an tipembta kirarira ne waracrinanna, aku mina kambmo wiwitrinan, na aku morenanna ne watrinan, an

4:6 ML 16.3, na Mt 6.25-34, na Lk 12.22-31, na Kol 4.2, na 1 Pi 5.7 **4:7** Ais 26.3, na In 14.27, na Ro 5.1, na Kol 3.15 **4:8** Ro 12.17 **4:9** Ro 16.20, na 1 Ko 14.33, na Pil 3.17, na 1 Te 5.23, na Ib 13.20

tipembta kirarirmo, ne muruŋcamina memetmbaca moran. Na Raran Aetaniaca ma nikinik iro wetwetna tipna kirarna minin, na ma nenap eacnandet.

Pola tongoatna Pilipainagepca manmo reik lainga neanga tanjatna

¹⁰ Na mandeaca ne aukmo otacna iro mac mo ngeprinan, ainda moca aku Kacootmo ton-ton ngoin. Na anna gidik, ne ngaua auk ndamjirinan, na ne aukmo otacna taupemb kocor. ¹¹ Na aku reikca mba matpirinan, na aku gan kambca mboprinan, wanain. Aku nikinik iro wetwet ndeteacna tipna kirara lamjirinan, na kaina reaca aukmo laru te, aku mba nduitndai. ¹² Na aku mba ndurenan, aku reik kocor ngoin, co, aku reik witapnan, aku lananna eacrenan. Na lananna eacrena tipna kirara aku lamjirenan, na anna aku mba ndurenan, aku amna reik witap, co, nik wapataia eacrena, co, reik witap, co, aku reikca matpirena. Ainta reikca aukmo muruŋa laruna min, na aku lajan ndetecapa, nikinik iro wetwetta eacrenan. ¹³ Na Karaisa aukmo mo gagrarenan, na mana gargar mbuŋa aku reikca muruŋa mona min.

¹⁴ Na ne aukmo otacrina tipemb kirarira aku ton-ton ngoin, ne aukap mikca aukna makukara mbukrinan. ¹⁵ Na ne Pilipaina meikramtair, ne lamjirenan, an minna aku kam wemban lananna kammo nen ndambuŋa mandebca mo ngeprinanna, aku Masedoniana

pitrik waŋa tikcaririnanna, kabena Iesusna ritipaikta meikramtairta tumbuna aukmo mba mikca kitukndukmo opotacna tipna kirara mba otaca neaŋrinan, wanaiŋ. Anna ne ndori tiŋgikca aukmo otacrenan. ¹⁶ Na an minna aku Tesalonika eacrinanna, ne aukmo kidrik ndeida opotaca morenan. ¹⁷ Na ne gaimda kai lamŋi teac, aku nenmo reik laiŋta digirenan, wanaiŋ. Aku tonggorinanna, nena tipembta kirarira laiŋga laruraŋna, te, Raraŋ Aetaniaca nenmo moi laiŋga moranndet. ¹⁸ Na an minna ne aukmo reikca neaŋga kiprinan, aku minmo muruŋcamaŋa aŋgirinan. Na an reikca ne Epaproditusmo neaŋrina reik laiŋga, aukmo otaca aku reikca min min ŋgoin. Na an reikca Raraŋ Aetaniacmo ma inŋpai laŋna gimbambna kirara toc ndarurinan, na anna manmo moca ma tonŋon ŋgoin. ¹⁹ Na aukna Raraŋ Aetaniac, ma nenmo muruŋa neaŋnandet, an mana laimnembta iniknanapa, Iesus Karaisna gargar aniac mbuŋa, ma titocna reik laiŋ laiŋmo, meikramtairmo larapacrinan. Aintik kainta reikca ne matpi te, ma nenmo kocnaia moa minna tiknandet. ²⁰ Na Raraŋ Aetaniac, ma Raraŋ Aetaniac, na ma aina Aet, aintik aia mana i aniacmo memetmbaca iarwar naanŋi ŋgepraŋ. Na anna gidik.

Pola Pilipainanŋepmo ra laŋ neaŋrinan

4:16 Up 17.1 **4:18** NA 29.18, na Esi 20.41, na 2 Ko 9.12, na Epe 5.2, na Pil 2.25, na Ib 13.16 **4:19** Nŋap 23.1, na 2 Ko 9.8, na Epe 1.7 **4:20** Ro 16.27, na Gal 1.5

²¹ Na aku Karais Iesusna Raraŋ Aetaniacna meikramtaïrmo, muruŋcamiŋa ra laŋa neaŋrinan. Na aukap eacrena Iesusna ripacrena laiplacara nenmo ra laŋ toco neaŋrina. ²² Na Raraŋ Aetaniacna meikramtaïra muruŋcamiŋa nenmo ra laŋna kam ndoprinan, na an Sisana kacna aiŋa morena wiwitta aukmo gagarac mbopca aku nenmo ra laŋna kam ndopna morinan.

²³ Aintik Kacoot Iesus Karaisa nenmo kadmaica nena kabe, kabena ŋeroŋap eacnandet.

**Raraŋ Aetaniacna Kam Wemban Lan
New Testament in Mborena Kam language
Nupela Testamen long tokples Mborena Kam long
Niugini**

copyright © 2016 Pioneer Bible Translators

Language: Borei

Translation by: Pioneer Bible Translators

© Pioneer Bible Translators Association of Papua New Guinea, Inc.; © Pioneer Bible Translators of Dallas, Texas, USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

8e1073ed-d2dc-5f3a-bb48-5406185123a7